

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bergszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Zürcher Kantonalbank in Zürich.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1907. 26. April. Die Firma E. Mandowsky in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 51 vom 7. Februar 1905, pag. 201) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Lintheschergasse 6.

26. April. Die Firma A. Sennhauser in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 125 vom 26. März 1906, pag. 497) erteilt Prokura an Joseph Fischer, von Luzern, in Zürich III.

26. April. Mech. Bindfadenfabrik Schaffhausen in Liq. (Fabrique de ficelles de Schaffhouse en liq.) in Flurlingen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1897, pag. 5, und Nr. 108 vom 26. März 1901, pag. 429). Nachdem laut Beschluss der Liquidationskommission vom 10. April 1907 die Liquidation dieser Aktiengesellschaft, deren sämtliche Aktiven und Passiven im Jahre 1896 von der neuen Aktiengesellschaft, «Mechanische Bindfadenfabrik Schaffhausen» (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1897, pag. 6) übernommen worden sind, nun vollständig durchgeführt ist, wird die erstgenannte Firma nebst den Unterschriftsvollmachten von Dr. Rudolf Ernst und Heinrich Schuppli hienmit gelöscht.

26. April. Die Firma Friedrich Schmidt in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. Februar 1902, pag. 277) — Armaturenfabrik, Metallgiesserei und Galvanisieranstalt — wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

27. April. Inhaber der Firma Paul Eberth in Zürich I ist Paul Eberth, von Wasewitz bei Wurzen (Sachsen), in Zürich I. Vertretungen in Beleuchtungsartikeln. Gessnerallee 36.

Bera — Berne — Berna

Bureau Biel.

1907. 27. April. Unter der Firma Bank in Biel (Banque de Bienne) gründet sich mit Sitz in Biel eine Aktiengesellschaft, welche den Betrieb eines Bankgeschäftes, insbesondere die Förderung von Handel und Industrie auf dem Platze Biel und Umgebung bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. April 1907 aufgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750,000 (siebenhundertfünfzig tausend Franken), eingeteilt in 1500 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt und in zwei durch den Verwaltungsrat zu bestimmenden Lokalblättern. Als solche sind bis auf weiteres bezeichnet worden: der «Handels-Courier» und das «Journal du Jura». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der vom Verwaltungsrat gewählte Direktor aus. Direktor der Bank ist Louis Grosjean, von und in Biel. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Albert Krebs, von Bülh, in Biel. Geschäftslokal: Mühleplatz Nr. 1.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

24. April. Die Genossenschaft unter der Firma Käsereigesellschaft Hüpfenboden, mit Sitz im Hüpfenboden, Gemeinde Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 3. Dezember 1889, pag. 889, und Nr. 432 vom 3. November 1905, pag. 1725) hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Januar 1907 an Stelle des Samuel Fankhauser zu ihrem Präsidenten gewählt: Karl Halde-mann, von Eggwil, im Schönenboden daselbst, welcher kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Gottlieb Gerber, z. Z. in Köniz, für die Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt ist.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

27. April. Die Käsereigenossenschaft Runkhofen in Runkhofen, Gemeinde Bowil (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. Mai 1889, pag. 453, und Nr. 189 vom 11. Mai 1903, pag. 753) hat in ihrer Hauptversammlung der Genossen-schafter vom 17. Oktober 1906, im Vorstände folgende Wahlen getroffen: als Präsident und Kassier neu: Gottfried Nussbaum, Landwirt in Runkhofen, am Platze des bisherigen, ablehnenden Johann Friedr. Wüthrich; als Sekretär: der bisherige Gottlieb Halde-mann, Notar, in Runkhofen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1907. 26. April. Bernardo Arigoni, fu Bernardo, di Gentilino, domiciliato in Lugano, Francesco Piccoli, di Gerolamo, di Masnago (Italia), domiciliato in Lugano, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale Arigoni & Piccoli, una società in nome collettivo incominciata il 1^o agosto 1905. Genere di commercio: Costruzioni.

26. April. Carlo Brosio fu Gioachimo, di Torino, domiciliato a Como, e Ciro Passetti di Luigi, di Imola, domiciliato a Como, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale Brosio & Passetti, una società in nome collettivo che ha avuto principio il 1^o aprile 1907. Genere di commercio: Prodotti alimentari.

26. April. Arnaldo e Pietro-Adolfo Cavalli di Angelo, di Alessandria, domiciliati a Lugano, sotto la ragione sociale Elli Cavalli, hanno costituito in Lugano una società in nome collettivo che ha avuto principio il 29 settembre 1906. Genere di commercio: Installazioni elettriche.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1907. 26. April. François Bargiga, fils de Charles-Antoine, originaire de Fomaro, province de Novare (Italie), négociant, domicilié à Bevaix, est le chef de la maison F. Bargiga, Halle aux Tissus, à Bevaix. Genre de commerce: toilerie, tissus, nouveautés et confections pour hommes et dames. Bureau: à Bevaix. La maison a commencé le 25 avril 1907.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

24. April. Le chef de la maison Alfred Maurer, à La Chaux-de-Fonds, est Alfred Maurer, de Bleiken (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Horlogerie. Bureaux: 12, Rue de la Promenade.

25. April. Le chef de la maison Marie Ochsner, maison La Pépète, à La Chaux-de-Fonds, est demoiselle Marie Ochsner, de Bleichheim (Grand Duché de Bade), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Exportation d'horlogerie. Bureaux: 411, Rue du Temple Allemand.

26. April. La raison Adrien Taillard, épicerie, laiterie, vins et liqueurs, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 avril 1905, n° 142), est éteinte ensuite de commerce insuffisant.

26. April. Dans son assemblée générale du 6 mars 1907, le Syndicat des Agriculteurs, Laitiers et Débitants de lait de La Chaux-de-Fonds et des environs, association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 27 janvier 1904, n° 32, et 3 avril 1905, n° 139), a nommé président en remplacement de Charles Ummel, le citoyen Charles Gnaegi, agriculteur au Cerisier, près La Chaux-de-Fonds, et caissier, en remplacement de Joseph Portmann, le citoyen Louis Geiser, agriculteur, aux Roulets, commune de La Sagne. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux nouveaux membres du bureau et du secrétaire Paul Gerber.

Genève — Genève — Ginevra

1907. 26. April. L'Association d'Epargne «Le Jura», ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1903, page 814), a dans son assemblée du 8 janvier 1906, voté sa dissolution. Sa liquidation, opérée par les soins du comité en fonctions, étant terminée, cette association est radiée.

26. April. La Laiterie de Bardonnex, association ayant son siège à Bardonnex (F. o. s. du c. du 31 octobre 1891, page 865, et du 6 novembre 1896, page 1251), a adopté de nouveaux statuts aux termes desquels l'association a pris pour dénomination Société de Laiterie de Bardonnex. Son siège reste fixé à Bardonnex. Elle a pour but la vente du lait produit par les vaches de ses sociétaires. Pour faire partie de la société, il faut être domicilié dans le village de Bardonnex ou dans ses environs immédiats, posséder au moins une vache et être agréé par le comité. Chaque sociétaire paie un droit d'entrée de fr. 25, plus le 1 % du fonds de réserve de la société, ce qui lui assure la propriété d'une part de sociétaire. S'il possède plusieurs vaches, il devra ou bien souscrire immédiatement autant de parts qu'il possède de vaches, ou bien payer une cotisation de un franc par vache et par semestre. Le comité peut en tout temps établir des cotisations proportionnelles au nombre de litres fournis, ou basées sur le nombre total des vaches. La société peut accepter le lait de non sociétaires ou forains moyennant un prélèvement d'un quart de centime par litre. Toute démission doit être notifiée par écrit au président de la société trois mois avant la clôture de l'exercice. On sort aussi de l'association par expulsion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les membres démissionnaires, exclus ou radiés, perdent tous droits à l'actif social. Le propriétaire mettant à ferme ou vendant son domaine, le fermier quittant le village, les héritiers d'un sociétaire décédé, sont autorisés à céder leurs parts à des tiers répondant aux conditions d'admission dans la société. L'association est dirigée par un comité de 7 membres au moins, nommés chaque année et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de son président et d'un membre du comité désigné à cet effet. Les engagements de la société sont uniquement garantis par l'avoir social, et les sociétaires dégagés de toute responsabilité. Le bilan sera établi chaque année, l'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice qui sera versé à un fonds de réserve. Lorsque celui-ci aura atteint la somme de fr. 200, le surplus sera réparti entre les sociétaires au prorata des litres fournis pendant le dernier exercice. Le comité est actuellement composé de Charles Carrel, président; Jean Dubois, Joseph Bel, William Viollier, Jean Adduard, Antoine Dubois et François Sapey, tous domiciliés à Bardonnex.

26. April. La raison V^{te} Forobert, parapluies, à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1889, page 952), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

26. April. La Brocante, Union de Chiffonniers de Genève, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1906, page 470), a dans son assemblée générale du 24 novembre 1906, nommé John Hunsinger, domicilié à Genève, aux fonctions de gérant de l'association. En outre, Joseph Ecuivilon, domicilié à Genève, a été nommé membre du comité, en remplacement de John Hunsinger, actuellement gérant. L'association est engagée par la signature du président du comité et du gérant.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zürcher Kantonalbank in Zürich

inklusive ihrer Zweiganstalten

in Affoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Winterthur und Wald

Soll.

vom Jahre 1906.

Haben.

Lastenposten.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten.

		I. Verwaltungskosten.				I. Ertrag des Wechselconto.			
			Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.			Disconto-Schweizer-Wechsel:			
			Besoldungen an die Angestellten u. das Hilfspersonal.			Vereinnahmte Zinsen		1,876,706. 19	
			Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.			Rückdisconto vom Vorjahre à 5%		187,462. 85	
			Lokalmiete.					2,064,163. 04	
			Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1906 à 5 1/2%		289,164. 95	1,774,998 09
			Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).			Wechsel auf das Ausland:			
			Porti, Depeschen und Konkordatspesen.			Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne		611,333. 56	
			Banknoten-Anfertigungskosten (Abschreibung).			Rückdisconto vom Vorjahre à 3 bis 6%		90,148. 75	
			Kosten für Bezüge von Barschaft.					701,482. 31	
			Mobiliar: Abschreibung.			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1906 à 3 bis 7%		108,536. 40	592,945 91 2,367,944
			Diverse: Reisespesen, Reparaturen, Entschädigungen etc.						
755,480	52	21,745	96						
		II. Steuern.							
			Bundes-Banknotensteuer.						
			Kantonale Banknotensteuer.						
199,096	80	104	—						
		III. Passivzinsen.							
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>							
			An Checks-Conti.						
			An Korrespondenten-Kreditoren:						
			18,644. 04 Bezahlte Zinsen.						
			12,680. 55 Rückzinsen vom Vorjahre.						
			An Conto-Corrent-Kreditoren.						
			An Sparkassa-Einlagen.						
			An Güterliquidationen.						
			<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>						
			An kurzfristige Depositscheine:						
			30,915. 40 Bezahlte Zinsen.						
			12,634. 10 Ratazinsen auf 31. Dezember 1906.						
			43,549. 50						
			16,181. — Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.						
			An Eigenwechsel: Vergüteter Disconto.						
			An Depositscheine mit fester Verfallzeit:						
			38. 80 Bezahlte Zinsen.						
			8,519. 40 Ratazinsen auf 31. Dezember 1906.						
			An Obligationen:						
			5,555,719. 80 Bezahlte Zinsen und Coupons.						
			193,331. 90 Fällige und nicht erobene Zinsen und Coupons.						
			1,787,958. — Ratazinsen auf 31. Dezember 1906.						
			7,477,004. 70						
			1,786,420. 35 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.						
9,359,591	81	5,690,575	35						
		IV. Verluste und Abschreibungen.							
			Auf Schweizer-Wechsel						
			" Schuldcheine.						
			" Hypothekar-Anlagen aller Art.						
			" Effekten (öffentliche Wertpapiere).						
			" Bankgebäuden.						
			" Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.						
			Diverses.						
255,909	50	691	95						
		VI. Reingewinn.							
			Gewinn-Saldo-Vortrag von 1905.						
			Reingewinn des Rechnungsjahres 1906.						
2,298,799	88	2,146,020	45						

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zürcher Kantonalbank in Zürich, vom Jahre 1906.

Verteilung des Reingewinnes von 1906 nach § 23*) der Statuten.

Der Reingewinn des Rechnungsjahres beträgt (inklusive Vortrag von 1905)	Fr. 2,298,799. 88
Verzinsung des Dotationskapitals von 20 Millionen Franken (vide Beilage Nr. 6)	757,000. —
	Fr. 1,541,799. 88
In den Reservfonds	Fr. 600,000. —
Zur Verfügung der Finanzdirektion des Kantons Zürich	600,000. —
Rückstellung für einen Alters- und Krankenfonds für die Bankangestellten	1,000,000. —
	1,300,000. —
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 241,799. 88

*) § 23: Von dem am Jahreschlusse sich ergebenden Reingewinn werden

- a) fünfzig Prozent dem Reservfonds zugewiesen, bis dieser den Betrag der Hälfte des Gründungskapitals erreicht haben wird (die Erhöhung des Gründungskapitals auf 30 Millionen Franken steht bevor);
- b. vierzig Prozent der Staatskasse zugewiesen;
- c. zehn Prozent dem kantonalen gemeinnützigen Hilfsfonds zugewendet.

der Zürcher Kantonalbank in Zürich

inklusive ihrer Zweiganstalten

in Affoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Winterthur und Wald
auf 31. Dezember 1906.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven.

Passiven.

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zürcher Kantonalbank in Zürich, auf 31. Dezember 1906.

Beilage Nr. 1. Noten-Statistik auf 31. Dezember 1906.

		Emision	In Kassa	In Zirkulation
3,765	Noten von Fr. 1000 =	Fr. 3,765,000.	48,000.	3,717,000.
8,500	" " " 500 =	" 4,250,000.	40,000.	4,209,500.
147,400	" " " 100 =	" 14,740,000.	45,400.	14,694,600.
144,900	" " " 50 =	" 7,245,000.	18,450.	7,226,550.
304,565	Noten	Fr. 30,000,000.	152,350.	29,847,650.

Beilage Nr. 3: Conto-Corrent-Kreditoren.

§ 34 des Geschäfts-Reglementes lautet:

„Für Einlagen und Bezüge in Conto-Corrent kann der Bankrat ein Minimum des Betrages und für Rückzahlung grösserer Summen die Bankkommission eine Voranzeige bedingen.“

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

b. 3863 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrag von Fr. 19,443,524.10
eventuell nach 8 Tagen, aber in der Regel innert 8 Tagen
rückzahlbar.

Conto-Corrent-Kreditoren mit Kündigungsfrist:

c. 26 Conti mit einem Guthaben von Fr. 4,187,400.15
nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 8 des Sparkassa-Reglementes lautet:

§ 8 des Sparkassa-Reglementes lautet:
Die Sparkassa leistet auf Verlangen Rückzahlungen:

a. Ohne vorherige Kündigung, wenn die zurückzuzahlende Summe Fr. 200 nicht übersteigt, jedoch dürfen (vorbehaltlich lit. b) innerhalb 30 Tagen im Ganzen nicht mehr als Fr. 200 zurückgezogen werden.

als Fr. 200 zurückgezogen werden.

b. Einen Monat nach erfolgter Kündigung, wenn der zurückzuzahlende Betrag Fr. 200 übersteigt; indessen wenn solche Beträge, solange die Kantonalbank nicht etwas anderes anordnet, auf Verlangen auch sofort, jedoch unter Abzug eines Monatszinses für den die Summe von Fr. 200 übersteigenden Betrag, ausbezahlt.

Ausnahmsweise kann die Bank bei Geldkrisen für Rückbezüge in jedem Betrag eine Kündigung bis auf vier Monate bedingen.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a.	56,016	Einleger-Conti mit einem Guthaben bis auf Fr. 200 . . .	Fr.	4,070,191. 10
	70,506	Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, je Fr. 200 . . .	"	14,101,200. —
		Unter allen Umständen Innerst 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	18,171,391. 10
c.	70,506	Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200 nach 8 Tagen rückzahlbar . . .	"	49,627,933. 84
			Fr.	67,799,324. 94

Beilage Nr. 5. Kurzfristige Depositen und Kassascheine.

Auf 31. Dezember 1906 betragend : Fr. 882,057.52

Die Depositscheine lauten u. a. z.

„Die Rückzahlung erfolgt in der Regel ohne vorherige Kündigung; die Kantonalbank kann sich indes für den Rückbezug eine Voranzeige von längstens 14 Tagen ausbedingen.“

Beilage Nr. 6. Verzinsung des Gründungskapitals.

Zins von Fr. 14,000,000. — à 3,785 % pro 1906	Fr. 529,900. —
Bezahlte Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 3/4 %	„ 225,356. 25
Ausstehende Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 3/4 % u. 4 %	„ 2,986. 25
0,036 % Zinsdifferenz (3 3/4 % : 3,785 %) auf 6,000,000	„ 2,100. —
Ratanzinsen vom 1. Okt. bis 31. Dez. 1906 auf Fr. 6,000,000 à 3 3/4 %	„ 56,625. —
	Fr. 815,967. 50

Abzüglich :

Ausstehende Coupons per 31. Dezember 1905 . . .	Fr. 3,342.50	
Ratazinsen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1905		
von Fr. 6,000,000. — à 3¼ %	„ 55,625. —	„ 58,967. 50
		Fr. 757,000.

Beilage Nr. 7. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Weiter, begebene, noch nicht verfallene Wechsel Fr. 1.805.163. 60

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) siehe Seite 776.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.